

Heading Translations for 1808 Census in the Ticino area of Switzerland

Tabella della popolazione della Comune [sic] di _____ – circolo di _____ – distretto di _____

Schedule of the population of the Community of _____ - circle of _____ - district of _____

#	Cognome della famiglia (Surname of family)	Nome di battesimo (Baptism or first name)	Età compiuta (Age completed; at last birthday)	MASCHI							Numero delle femmine (Number of females)	Osservazioni (Observations)
				(Males)								
				Ammogliato (Married)	Vedovo (Widower)	Nubile (Single)	Vicino (Living nearby)	Domiciliato (Resident of the comune)	Presente (Present)	Assente (Absent)		

Napoleon instigated the census of all males in 1808 and used it to form his armies.

"The census started around 1808. Prior to this, church records reflect the population count. There was a lot of information collected about men, including age, location, etc. For women, there was just a tally and no information. Within the family, the oldest male was the head of the household. This could be the father, the grandfather, or the great grandfather. Families usually consisted of 20 members or more, including grandparents and other relatives. Most people did not live past age 65." (taken from http://www.oired.vt.edu/cesa/prospectivestudents/pros_history.htm)